# IS Medical Grade™

## *Isolation Transformers*

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.**
**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**




1111 W. 35th Street
Chicago, IL 60609
**Customer Support:**
(773) 869-1234
www.tripplite.com

### ⚠ CAUTION!

DO not connect to an ungrounded outlet. DO not use with extension cords or adapters that eliminate the connection to ground. The isolation transformer is designed for indoor use only. Install the isolation transformer away from heat emitting appliances such as radiators or heat registers. Do not install where excessive moisture or other conductive contaminants are present. Do not use with life support appliances if a malfunction or failure could cause failure or significantly alter the performance of the life-support device. Do not use in the presence of a flammable anaesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

### Installation

**1. Connect Your Isolation Transformer to Your AC Power Line**
Plug the power cord into a standard, 3-wire grounded, 120V AC, 60 Hz utility outlet. Note: the isolation transformer only meets UL60601-1 when plugged into a hospital-grade outlet.

**2. Connect Equipment to Your Isolation Transformer**
Plug the AC power cords of your equipment into your isolation transformer. Do not use extension cords or adapters that eliminate the connection to ground. Connect equipment that requires a external connection to ground to the isolation transformer's potential equalization conductor, labeled "⏚" on the unit.

**3. Turn Your Isolation Transformer On**
Flip the lighted switch to provide clean AC power to the isolation transformer's receptacles. "**I**" is the ON position, "**O**" the OFF.

Do not overload your isolation transformer. Excess load on the isolation transformer will cause one or both of its circuit breakers to trip; if it does, the outlets will cease to provide power. Reduce the load on the isolation transformer down to your unit's Output Power rating by unplugging excess equipment, then depress the circuit breaker button(s) to reset the breaker(s) and restore power.

### Maintenance

Your isolation transformer requires no routine maintenance. There are no user-serviceable parts inside your isolation transformer; do not open it for any reason.

### Specifications

| | Output Power (Watts) | Outlets |
|---|---|---|
| **IS250HG** | 250 W | 2 NEMA 5-15RHG |
| **IS500HG** | 500 W | 4 NEMA 5-15RHG |
| **IS1000HG** | 1000 W | 4 NEMA 5-15RHG |
| **IS1800HG** | 1800 W | 6 NEMA 5-15/20RHG |

### Surge and Noise Suppression

Your isolation transformer is a surge suppressor that protects against surges on its input line and on its outlets. It also suppresses disruptive EMI/RFI line noise on the utility power line.

### Medical/Hospital Grade Protection
**(UL60601-1 Listed)**

Your isolation transformer is UL60601-1 listed, classified as Class 1,Type B,Continuous Operation,Ordinary Equipment. The isolation transformer is Faraday-shielded and reduces the cumulative leakage currents of all connected equipment below 100 microamps. As a further safety measure, your isolation transformer is equipped with a hospital grade plug and receptacles to reduce the risk of accidental equipment disconnection.

### 2-Year Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. To obtain service under this warranty you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center. Products must be returned to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase.

This warranty applies only to the original purchaser who must have properly registered the product within 10 days of purchase.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLECT. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES.

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

**Do not use Tripp Lite Isolation Transformers for life support devices in which a malfunction or failure of a Tripp Lite UPS System could cause failure or significantly alter the performance of a life-support device.**

The policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

**Regulatory Compliance Identification Numbers**
For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

This product designed and engineered in the USA.

### Warranty Registration

Visit www.tripplite.com/warranty today to register the warranty for your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

# IS Medical Grade™

## *Transformateurs d'isolation*

**IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR.**




1111 W. 35th Street •
Chicago, IL 60609 USA
**Service à la clientèle :**
+1 (773) 869-1234
www.tripplite.com

### ⚠ MISE EN GARDE !

NE PAS relier à une prise non mise à la terre. NE PAS utiliser de rallonges électriques ou d'adaptateurs qui coupent la connexion de mise à la terre. Le transformateur d'isolation est conçu uniquement pour un usage intérieur. Installez le transformateur d'isolation loin des appareils producteurs de chaleur tels que les radiateurs ou les registres de chaleur. Ne l'installez pas en présence d'humidité excessive ou d'autres impuretés conductrices. Ne le raccordez pas à des appareils de maintien des fonctions vitales si leur dysfonction ou leur défaillance pourrait causer une panne ou pourrait modifier de manière significative l'exécution de ces dispositifs. Ne pas utiliser en présence d'un mélange anesthésique inflammable composé d'air, d'oxygène ou d'oxyde de nitrate.

### Installation

**1. Reliez votre transformateur d'isolation à votre ligne d'alimentation électrique c.a.**
Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de secteur c.a. trifilaire standard de 120 V à 60 Hz avec mise à la terre. Note : le transformateur d'isolation n'est conforme à la norme UL60601-1 que s'il est relié à une prise de qualité hôpital.

**2. Reliez le matériel à votre transformateur d'isolation**
Branchez les cordons d'alimentation c.a. de votre matériel sur votre transformateur d'isolation. N'utilisez pas de rallonges électriques ou d'adaptateurs qui coupent la connexion de mise à la terre. Reliez le matériel qui exige une connexion de mise à la terre externe à la barre de régulation de tension du transformateur d'isolation, marquée « ⏚ » sur l'unité.

**3. Mettez votre transformateur d'isolation sous tension**
Appuyez sur l'interrupteur lumineux pour alimenter les bornes du transformateur d'isolation en courant c.a. sans parasite. « **I** » indique la position MARCHE et « **O** », la position ARRÊT.

Ne surchargez pas votre transformateur d'isolation. Toute surcharge du transformateur d'isolation provoquera le déclenchement d'au moins un de ses deux disjoncteurs, ce qui coupera l'alimentation électrique aux prises. Réduisez t-3>la charge du transformateur d'isolation au niveau de l'intensité nominale de votre unité en débranchant l'excès de matériel, puis appuyez sur les boutons des disjoncteurs déclenchés pour les ramener à leur position initiale et rétablir le courant.



### Entretien

Votre transformateur d'isolation n'exige aucun entretien courant. Il n'y a pas de pièces à l'intérieur du transformateur d'isolation que l'utilisateur puisse réparer par lui-même ; ne l'ouvrez pas quelqu'en soit la raison.

### Spécifications

| | Courant à la sortie (watts) | Prises |
|---|---|---|
| **IS250HG** | 250 W | 2 NEMA 5-15RHG |
| **IS500HG** | 500 W | 4 NEMA 5-15RHG |
| **IS1000HG** | 1000 W | 4 NEMA 5-15RHG |
| **IS1800HG** | 1800 W | 6 NEMA 5-15/20RHG |

### Suppression de surtension et de bruit

Votre transformateur d'isolation est un suppresseur de surtension offrant une protection contre les surtensions sur sa ligne d'entrée et sur ses prises. Il supprime également le bruit de ligne sur l'alimentation secteur causé par des interférences électromagnétiques et du brouillage radioélectrique.

### Protection de qualité Médicale/hôpital
**(homologué UL60601-1)**

Votre transformateur d'isolation est homologué UL60601-1, de classe 1,type B,à fonctionnement continu et équipement standard. Le transformateur est doté d'une cage de Faraday et réduit le taux de fuite de courant cumulatif de tout matériel branché à moins de 100 microampères. À titre de mesure de sécurité supplémentaire,votre transformateur d'isolation est muni d'une prise de courant et de bornes de qualité hôpital pour réduire le risque de déconnexion accidentelle du matériel.

### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Le vendeur garantit ce produit, quand il est utilisé selon les instructions applicables, être exempt de tout vice de matériel ou de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date d'achat initial. Si le produit s'avérait avoir un vice de matériel ou de fabrication durant cette période, le Vendeur réparera ou remplacera le produit, à sa seule discrétion. Pour obtenir un service sous cette garantie, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (ARM) de Tripp Lite ou d'un centre de service autorisé Tripp Lite. Les produits doivent être renvoyés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite avec frais de transport prépayés et doivent être accompagnés d'une brève description du problème rencontré et de la preuve de la date et de la place d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original qui doit avoir enregistré le produit dans les dix jours de son achat.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DÉGÂTS CAUSÉS PAR UN ACCIDENT, UN EMPLOI ABUSIF OU À LA NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNES GARANTIES EXPRESSES AUTRES QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT ÉTABLIE ICI. SAUF DANS L'ÉTENDUE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES GARANTIES DE COMMERCIABILITÉ OU DE CONVENANCE, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE ÉTABLIE CI-DESSUS, ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DÉGÂTS ACCIDENTELS OU CORRÉLATIFS.

**AVERTISSEMENT :** L'utilisateur individuel devrait s'assurer de déterminer avant utilisation si cet appareil est approprié, adéquat ou sécuritaire pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à d'importantes variations, le fabricant ne fait aucune déclaration ni n'émet aucune garantie de qualité commerciale ou d'adaptation à une utilisation particulière pour cet appareil.

**Ne raccordez pas les Transformateurs d'isolation Tripp Lite à des appareils de maintien des fonctions vitales si leur dysfonction ou leur défaillance pourrait causer une panne ou pourrait modifier de manière significative l'exécution de ces dispositifs.**

La politique de Tripp Lite vise à une amélioration constante des produits. Les spécifications ci-jointes peuvent être modifiées sans préavis.

**Numéros d'identification de conformité aux règlements**
À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

Ce produit a été conçu et fabriqué aux États-Unis.

# IS Medical Grade™

## Transformadores de aislamiento

**IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**





1111 W. 35th Street
Chicago, IL 60609 EE.UU.
**Servicio al cliente:**
+1 (773) 869-1234
www.tripplite.com


### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

NO LO CONECTE a una toma de corriente que no tenga conexión a tierra. NO LO CONECTE a cables de extensión o adaptadores que eliminen la conexión a tierra. El transformador de aislamiento está diseñado exclusivamente para su uso en interiores. Instale el transformador de aislamiento lejos de dispositivos que emitan calor, como radiadores y rejillas de calefacción. No lo instale donde haya humedad excesiva, ni cualquier otro tipo de contaminante conductivo. No lo utilice con dispositivos de soporte de la vida humana si un fallo o mal funcionamiento puede causar anomalías o alterar significativamente el rendimiento del dispositivo de soporte. No lo utilice en presencia de anestésicos inflamables mezclados con aire, oxígeno u óxido nitroso.

### Instalación

**1. Conecte el transformador de aislamiento a la línea de CA**
Enchufe el cable de corriente a una toma de corriente de 120 V CA, 60 Hz, de 3 hilos y que esté conectada a tierra. Nota: el transformador de aislamiento cumple con la norma UL60601-1 únicamente cuando está conectado a un enchufe de grado hospitalario.

**2. Conecte el equipo al transformador de aislamiento**
Enchufe los cables de corriente de CA del equipo al transformador de aislamiento. No use cables de extensión o adaptadores que eliminen la conexión a tierra. Conecte equipo que requiera una conexión a tierra externa al conductor de igualación de potencial del transformador de aislamiento, el cual aparece identificado en la unidad como "⏚".

**3. Encienda el transformador de aislamiento.**
Cambie la posición del interruptor iluminado para que los contactos del transformador de aislamiento reciban una corriente de CA limpia. "I" corresponde a ENCENDIDO; "O" corresponde a APAGADO.

No sobrecargue el transformador de aislamiento. El exceso de carga en el transformador de aislamiento accionará uno de los interruptores automáticos (breaker), o ambos; si esto llegara a suceder, las salidas interrumpirán el suministro de energía. Reduzca la carga que esté manejando el transformador de aislamiento, hasta igualar dicha carga con el valor nominal de la potencia de salida de la unidad. Para ello, desconecte el exceso de equipo. Para reiniciar el breaker oprima el botón o los botones correspondientes y se restablecerá el suministro de corriente.

### Mantenimiento

El transformador de aislamiento no requiere ningún mantenimiento de rutina. No hay partes internas a las que el usuario pueda dar servicio. No abra el transformador por ningún.

### Ficha técnica

| | Potencia de salida (vatios) | Salidas |
|---|---|---|
| **IS250HG** | 250 W | 2 NEMA 5-15RHG |
| **IS500HG** | 500 W | 4 NEMA 5-15RHG |
| **IS1000HG** | 1000 W | 4 NEMA 5-15RHG |
| **IS1800HG** | 1800 W | 6 NEMA 5-15/20RHG |

### Supresión de sobretensiones y ruido

El transformador de aislamiento es un supresor de sobretensiones que brinda protección contra sobretensiones en su línea de entrada y sus salidas. También suprime el ruido de línea EMI/RFI en la línea de servicio.

### Protección de grado medico/hospitalario (Norma UL60601-1)

El transformador de aislamiento cumple con la norma UL60601-1 y está clasificado como equipo ordinario de operación continua, Clase 1, Tipo B. Está aislado con una jaula de Faraday. Reduce a menos de 100 microamperios las corrientes de fuga acumulativas del equipo con el que está conectado. Como medida adicional de seguridad, el transformador de aislamiento cuenta con enchufe y contactos de grado hospitalario, lo que reduce el riesgo de una desconexión accidental del equipo.

### GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑO

Le vendeur garantit ce produit, quand il est utilisé selon les instructions applicables, être exempt de tout vice de matériel ou de fabrication pour une période de 2 an à partir de la date d'achat initial. Si le produit s'avérait avoir un vice de matériel ou de fabrication durant cette période, le Vendeur réparera ou remplacera le produit, à sa seule discrétion. Pour obtenir un service sous cette garantie, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (ARM) de Tripp Lite ou d'un centre de service autorisé Tripp Lite. Les produits doivent être renvoyés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite avec frais de transport prépayés et doivent être accompagnés d'une brève description du problème rencontré et d'une preuve de la date et de la place d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original qui doit avoir enregistré le produit dans les dix jours de son achat.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DÉGÂTS CAUSÉS PAR UN ACCIDENT, UN EMPLOI ABUSIF OU À LA NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNES GARANTIES EXPRESSES AUTRES QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT ÉTABLIE ICI. SAUF DANS L'ÉTENDUE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES GARANTIES DE COMMERCIABILITÉ OU DE CONVENANCE, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE ÉTABLIE CI-DESSUS, ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DÉGÂTS ACCIDENTELS OU CORRÉLATIFS.

**ADVERTENCIA:** El usuario deberá tener el cuidado de determinar si el dispositivo es apropiado, adecuado o seguro para el uso al que lo tiene destinado, antes de utilizarlo. Dado que las diferentes aplicaciones están sujetas a una enorme variación, el fabricante no puede garantizar que el equipo se adapte o sea apropiado a toda aplicación.

**No utilice los Transformadores de aislamiento de Tripp Lite en aplicaciones para el soporte de la vida humana en los cuales un fallo o mal funcionamiento de los mismos pueda causar anomalías o alterar significativamente el rendimiento del dispositivo de soporte de la vida.**

La política de Tripp Lite es de mejora continua. Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

**Cumplimiento de las normas de los números de identificación**

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el nombre de identificación ni con el número de modelo del producto.

Este producto ha sido creado y diseqado en EE.UU.

LEA SU INSTRUCTIVO
CONSULTE SUS CONDICIONES DE GARANTIA POR PRODUCTO
POLIZA DE GARANTIA

Este equipo marca Tripp Lite, modelo _______________ está garantizado por TRIPP LITE DE MEXICO, S. de R.L. de C.V., que tiene su domicilio en la calle de Jaime Balmes No.11-801-C, Col Los Morales, CP 11510, Mexico, DF, y puede hacer efectiva su garantia asi como obtener partes, componentes, consumibles y accesorios en el Centro de Servicio Q PLUS ubicado en Av Coyoacan 931, Col. Del Valle, C.P. 03120 México. D.F., tel. 55 59 30 22 contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, imperfecciones de materiales, piezas, componentes y mano de obra, por un lapso de dos años a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

1. Para hacer válida su garantía no podran exigirse mayores requisitos que la presentación de esta poliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido.

2. TRIPP LITE, se compromete a reparar, y en caso de que a su juicio no sea posible la reparación, a cambiar el equipo, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin cargo alguno para el propietario durante el periodo de garantia, asi como los gastos de transportacion del producto que deriven de su cumplimiento, dentro de su red de servicio.

3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro Autorizado de Servicio, en donde tambien podran adquirir refacciones y partes.

4. En caso de que la presente poliza de garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que expida un duplicado de la póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura correspondiente.

EXCLUSIONES

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a la normales.

b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado or personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Esta garantía también podrá hacerse efectiva en el establecimiento donde el presente equipo haya sido adquirido.

Este equipo fue vendido por: ____________________________________ con domicilio en ____________________________________________ el día _____ de ___________ de ________, fecha a partir de la que inicia la presente garantía.




1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
773.869.1234 (USA) • 773.869.1212 (International)
www.tripplite.com

200602054 93-2530_EN